

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	COMUNITAT VALENCIANA
Municipio	ORIHUELA
Dirección	Calle Santa Justa 03300
Edificio	Parroquia de las Santas Justa y Rufina

Campanas desaparecidas

Nombre	Nuestra Señora de Guadalupe (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 91 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)436 kg
Fundidor	ROSAS, VICENTE DOMINGO
Año fundición	1889
Descripción	La C.2358 tiene unas inscripciones copiadas de la antigua campana y que dicen así: "LA FUNDIO VICENTE DOMINGO ROSAS / CURA DON CAMILO GONZALVEZ / AÑO 1889". Seguramente tenía la misma advocación que la nueva campana.
Fotos	0
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Campanas actuales

Nombre	Maria Antonia Manuela (1)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 61 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)131 kg
Fundidor	ROSAS, VICENTE DOMINGO
Año fundición	1889
Descripción	La campana tiene varias cenefas con triángulos decorados por todo el tercio y, distribuida entre tres niveles, la siguiente inscripción en español: "?MARIA?ANTONIA?MANUELA?LA?FUNDIO?VICENTE? / "?DOMINGO?ROSAS?CURA?DN?CAMILO?GONZALVEZ? / ?ANO?1889?". En ella se indican los nombres de la campana, el autor, el párroco y el año de fundición. En el medio tiene dos cruces pintadas y una cruz de calvario.
Fotos	16
Toques	Volteo automático.

Conservación, mantenimiento	Está instalada en uno de los vanos de la sala de las campanas con yugo de hierro de la fundición Rosas de Torredonjimeno. Cuenta con un motor de volteo continuo. Tiene un badajo con sistema rígido de fijación y cable de seguridad.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	Visto el estado en que se encuentra debería ser restaurada con el fin de recuperar los valores tradicionales de la campana. El bronce debe ser limpiado por fuera y dentro para recuperar su sonoridad original, cambiando el yugo de hierro por otro de madera de perfil tradicional local. Finalmente el motor debe de ser renovado por un motor de volteo por impulsos que permita el toque manual de la campana y reproduzca los toques tradicionales. Es necesario cambiar el badajo por uno atado y reforzado con cable de seguridad.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Nombre	San José (2)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 74 Borde 7,5 Altura del bronce 66 Peso aproximado (en kilos)235 kg
Fundidor	ROSES, PASCUAL
Año fundición	1803
Descripción	La campana tiene en el tercio varios cordones, entre los cuales tiene una cenefa con estrellas y la siguiente inscripción en latín y español: "SANJOSEPH ORAPRONOBIS". La inscripción correcta y con los espacios debidos sería: "SANCTE JOSEPH ORA PRO NOBIS". En español se traduce como: "SAN JOSÉ RUEGA POR NOSOTROS". Es una sencilla súplica dirigida a San José y cuyo origen está en las diversas letanías. En el medio tiene una cruz de calvario y en el pie lleva esta inscripción: "SE HIZO SIENDO RECTOR EL M. R. P. LR JUBO FR. JUAN GOST ANO 1803 PASCUAL ROSES MEFECIT". Las últimas palabras están en latín y se traducen como: "ME HIZO". Es una forma habitual de indicar la autoría de una campana.
Fotos	19
Toques	Repique y volteo automático.
Conservación, mantenimiento	Está instalada en uno de los vanos de la sala de las campanas con yugo de hierro de la fundición Roses de Atzeneta d'Albaida. Cuenta con un motor de volteo continuo y electromazo monofásico. Tiene un badajo atado y reforzado con cable de seguridad. La badajera es postiza y el yugo tiene poleas y otras piezas circulares de hierro para que pese más. Se conserva el antiguo electromazo en un lateral y sin uso.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.

Propuestas	Visto el estado en que se encuentra debería ser restaurada con el fin de recuperar los valores tradicionales de la campana. El bronce debe ser limpiado por fuera y dentro para recuperar su sonoridad original, cambiando el yugo de hierro por otro de madera de perfil tradicional local. Finalmente el motor debe de ser renovado por un motor de volteo por impulsos que permita el toque manual de la campana y reproduzca los toques tradicionales.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Nombre	Nuestra Señora de Guadalupe (3)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 91 Borde 9,5 Altura del bronce 76 Peso aproximado (en kilos)436 kg
Fundidor	MANCLÚS, SALVADOR
Año fundición	1975
Descripción	La campana tiene varios cordones en el tercio, una guirnalda con motivos vegetales y religiosos y la siguiente inscripción con la advocación a la que está dedicada: "NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE". En el medio tiene un crucifijo, un monograma de María y la marca de fábrica: "FUNDICION / DE / SALVADOR MANCLUS / C. INDUSTRIA 27 / VALENCIA". También tiene una interesante inscripción copiada de la antigua campana, que nos aporta información sobre esta al reproducirla, y el año de refundición: "LA FUNDIO VICENTE DOMINGO ROSAS / CURA D. CAMILO GONZALVEZ / AÑO 1.889 / REFUNDIDA EN EL AÑO 1.975".
Fotos	18
Toques	Repique y bandeo automático.
Conservación, mantenimiento	Está instalada en uno de los vanos de la sala de las campanas con yugo de hierro de la fundición Roses de Atzeneta d'Albaida. Cuenta con un motor de volteo continuo y electromazo monofásico. Tiene un badajo atado y reforzado con cable de seguridad.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	Visto el estado en que se encuentra debería ser restaurada con el fin de recuperar los valores tradicionales de la campana. El bronce debe ser limpiado por fuera y dentro para recuperar su sonoridad original, cambiando el yugo de hierro por otro de madera de perfil tradicional local. Finalmente el motor debe de ser renovado por un motor de volteo por impulsos que permita el toque manual de la campana y reproduzca los toques tradicionales.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Nombre	Nuestra Señora del Rosario (4)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 109 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)750 kg

Fundidor	ROSES ATZENETA
Año fundición	1970
Descripción	La campana tiene cuatro ramilletes con flores en el hombro. Seguidamente, en el tercio, tiene varias flores, una guirnalda con querubines y la siguiente inscripción con la advocación a la que está dedicada: "? ? NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO ?". En el medio tiene una cruz radiante, un monograma de María, una imagen de la Virgen y la marca de fábrica: "ROSES / ADZANETA / VALENCIA / ESPAÑA". En el medio pie tiene una guirnalda vegetal y la siguiente inscripción con el municipio y año de fundición: "? ? ? ? ORIHUELA REFUNDIDA AÑO 1970. ? ? ?".
Fotos	22
Toques	Repique y volteo automático.
Conservación, mantenimiento	Está instalada en uno de los vanos de la sala de las campanas con yugo de hierro de la fundición Roses de Atzeneta d'Albaida. Cuenta con un motor de volteo continuo y electromazo monofásico. Tiene un badajo atado y reforzado con cable de seguridad.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	Visto el estado en que se encuentra debería ser restaurada con el fin de recuperar los valores tradicionales de la campana. El bronce debe ser limpiado por fuera y dentro para recuperar su sonoridad original, cambiando el yugo de hierro por otro de madera de perfil tradicional local. Finalmente el motor debe de ser renovado por un motor de volteo por impulsos que permita el toque manual de la campana y reproduzca los toques tradicionales.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Nombre	Santas Justa y Rufina (5)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 130 Borde 13 Altura del bronce 110 Peso aproximado (en kilos)1272 kg
Fundidor	ROSAS, VICENTE DOMINGO
Año fundición	1889
Descripción	La campana tiene varias cenefas con triángulos decorados por todo el tercio y, distribuida entre tres niv español: "?SANT...USTA?Y?...NA?HIZO?ESTA?CAMPANA?VICENTE?DOMING...SAS?DE?AD. ?VALENCIA?EN?LA?PLAZA?DE?LAS?SALESAS?SIENDO?CURA?DE?ESTA?PARROQUIA?D / Y?JOVER ? ?ANO?1889". En ella no se leen algunas letras porque tiene algunos defectos de fundición que impiden interpretar sin mucha dificultad. Correctamente sería: "SANTAS JUSTA Y RUFINA HIZO ESTA CAMPANA VICENTE DOMINGO ROSAS DE ADZANETA, PROVINCIA DE VALENCIA, EN LA PLAZA DE LAS SALAS DE LA IGLESIA DE ESTA PARROQUIA EL DOCTOR DON CAMILO GONZALVEZ Y JOVER AÑO 1889. La inscripción es un texto histórico sobre la propia campana porque, además de los datos habituales (advocaciones, autor, año), narra cómo se hizo la fundición, un espacio anexo a la iglesia parroquial. Esto supone la pervivencia del carácter itinerante de las campanas, todavía mayoritario a finales del siglo XIX en algunas zonas. En su parte central tiene una cruz con un anagrama de Jesús, el de María y las imágenes de las Santas Justa y Rufina con esta inscripción a su alrededor. En la parte inferior tiene una cenefa con triángulos decorados.
Fotos	16

Toques	Repique y volteo automático.
Conservación, mantenimiento	Carece de anilla badajera, teniendo en su lugar un soporte atornillado. Está instalada en uno de los vanos con yugo de hierro de la fundición Roses de Atzeneta d'Albaida. Cuenta con un motor de volteo continuo. Tiene un badajo atado y reforzado con cable de seguridad.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. En consecuencia las intervenciones en las campanas de la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de las obras.
Propuestas	Visto el estado en que se encuentra debería ser restaurada con el fin de recuperar los valores tradicionales. Debe ser limpiado por fuera y dentro para recuperar su sonoridad original, cambiando el yugo de hierro tradicional local. Finalmente el motor debe de ser renovado por un motor de volteo por impulsos que pule la campana y reproduzca los toques tradicionales.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Nombre	María, de horas (A)
Localización	Terraza
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 142 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)1658 kg
Fundidor	LASTRA , IVAN DE
Año fundición	1644
Descripción	La campana tiene varias inscripciones en español. La primera de ellas está situada en la parte superior así: "AHONRRA?YGLORYAIA?DELAS?SS?IVSTA?YRVFINA?PATRONASDEESTA CYVDADDEDEORIHVELA?MARIASEMINOMBRE?N?I644". Esta tiene numerosos errores y corr "A HONRA Y GLORIA DE LAS SANTAS JUSTA Y RUFINA PATRONAS DE ESTA CIUDAD D MARIA ES MI NOMBRE AÑO 1644". Resulta interesante la inscripción conmemorativa de la campa titulares del templo parroquial y patronas al mismo tiempo que se indica que el nombre de la campana Debajo de esta tiene otra inscripción, compuesta con una letra más pequeña y también en español: "MEMANDARONHAZERLOS?SS?IASINTOVIVDES?CAVALLERO?IVSTICIAMAIAOR?HONOR ??CAVALLERO?IOANBELLOT?CIVDADANO?GREGORIOORTIZ?PEDRODELIMINNANA? V se corta por motivos de espacio y prosigue en el medio pie: "? IVRADOS ?? ?IAIMELOPEZ?MORSILLO?CIVDADANO?SINDICO? ABOGADOS ? LOS ? DD ? DIONISIOSA FRANCISCOARQVES ? FALTAELQVINTO ? IVRADO ? PORESTAR ? ENPLEITO ? IVANDEL MEFECI ? ENCASADEIAIMERVIZGUL". La inscripción es sumamente interesante porque contiene autoridades municipales y los cargos que ocupaban, así como datos interesantes. Entre estos destaca la quinto jurado por "estar en pleito" y la indicación del lugar en el que se fundió (casa de Jaime Ruiz Gu el fundidor de la campana. Correctamente deberían de haber escrito: "ME MANDARON HACER LOS JACINTO VIVDES, CABALLERO Y JUSTICIA MAYOR; HONORATO THOGORES, CAVALLE BELLOT, CIUDADANO; GREGORIO ORTIZ Y PEDRO DE LIMINNANA HURTADO, JURADO MORCILLO, CIUDADANO ÍNDICO ABOGADOS LOS DD. DIONISIO SALAZAR Y FRANCISC FALTA EL QUINTO JURADO POR ESTAR EN PLEITO. JUAN DE LA LASTRA ME HIZO EN C RUIZ GUL". Entre ambas inscripciones, en el medio, tiene dos cruces recruceteadas, el escudo de Oril imágenes de las Santas Justa y Rufina.
Fotos	49
Toques	Toca las horas automáticamente.

Conservación, mantenimiento	El estado de conservación es bueno. La campana está instalada en su ubicación tradicional, una espada y techumbre de madera. También es tradicional parte de la instalación, propia de una campana horaria de madera y los herrajes que fijan el bronce a la campana. Se conserva igualmente, en la parte posterior tradicional. Esta se apoya en una viga de madera y dos pilares de obra. Posiblemente con la finalidad de evitar la posible caída de la campana se planteó la estructura metálica que tiene debajo. Tiene un badajo antiguo mecanizada con electromazo monofásico.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante sería conveniente la incoación de expediente para declarar la campana y el yugo de madera original Bien Mueble de Interés Cultural.
Propuestas	Sería muy conveniente recuperar el toque de la campana por medio de la maza horaria exterior y evitar el electromazo, más agresivo. Para ello se podría plantear la automatización de la maza con un motor de tracción eléctrica para este elemento tradicional y la cadencia de toque histórica.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	21-11-2020

Información completa: [Parroquia de las Santas Justa y Rufina - \(COMUNITAT VALENCIANA\)](#)

PDF (13-09-2026)